



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/602
29 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 ИЮЛЯ 1996 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства и в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций имею честь довести до Вашего сведения следующую информацию:

Как Вам известно, в сложившихся обстоятельствах правительство Ирака не в состоянии осуществлять эффективный контроль над своей территорией в северной части страны. В этой связи в последние несколько недель произошла активизация и эскалация трансграничных вооруженных нападений и подрывных операций, совершаемых с иракской территории террористическими группировками против иранских пограничных городов. Эти нападения и акты жестокости, повлекшие за собой многочисленные человеческие жертвы и материальный ущерб гражданскому населению, являются тяжким нарушением суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран.

В ответ на эти нападения террористических вооруженных группировок и в соответствии со своим неотъемлемым правом на самооборону, провозглашенным в статье 51 Устава, Исламская Республика Иран приняла безотлагательные и соразмеримые меры, необходимые для пресечения и подавления таких агрессивных действий. Подробности этих уже завершенных операций являются следующими:

28 июля 1996 года иранские силы обороны преследовали отступающие вооруженные группировки, совершившие нападения на гражданские объекты в пограничных городах Пираншахр, Махабад и Орумия, и атаковали их учебные лагеря в Ираке.

Сохраняя за собой свое неотъемлемое право на самооборону в соответствии со статьей 51 Устава, Исламская Республика Иран вновь заявляет о своем уважении территориальной целостности Ирака.

S/1996/602

Russian

Page 2

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Камаль ХАРРАЗИ
Посол
Постоянный представитель
